



(imageless edition)

- III Level 1
- ⦿ Somali / French
- ♫ Abdi Muse
- Wiehan de Jager
- ✎ Nina Orange



Maxaad samaynayaasaa? / Qu'est-ce que tu fais ?
Maxaad samaynayaasaa?

Maxaad samaynayaasaa? / Qu'est-ce que tu fais ?

storybookscanada.ca

Storybooks Canada



<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>

Attribution 3.0 International License.

This work is licensed under a Creative Commons



children's stories in Canada's many languages.

Storybooks Canada in an effort to provide
(africanstorybook.org) and is brought to you by
This story originates from the African Storybook

Translated by: (so) Abdi Muse, (fr) Hélène

Illustrated by: Wiehan de Jager

Written by: Nina Orange

fais ?

Maxaad samaynayaasaa? / Qu'est-ce que tu



Waan heesayaa.

...

Je chante.

Elle fait un signe de la main.

...

Gacanta ayay haadinyaasa.

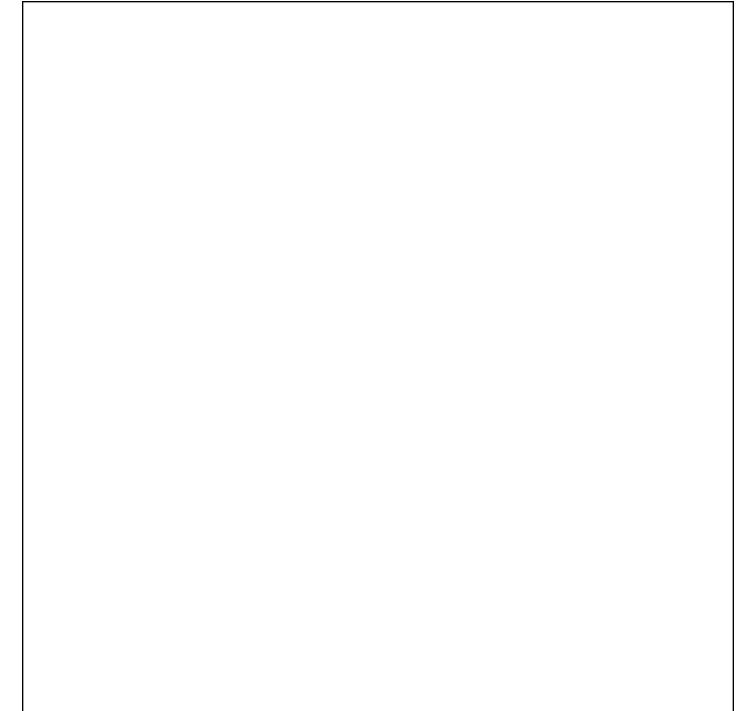




Waan sacbinaya.

...

Je tape des mains.



Maxaad samaynaysaa?

...

Qu'est-ce que tu fais ?

Waa ay dhagay sanayaasa.
...
Elle écoute.

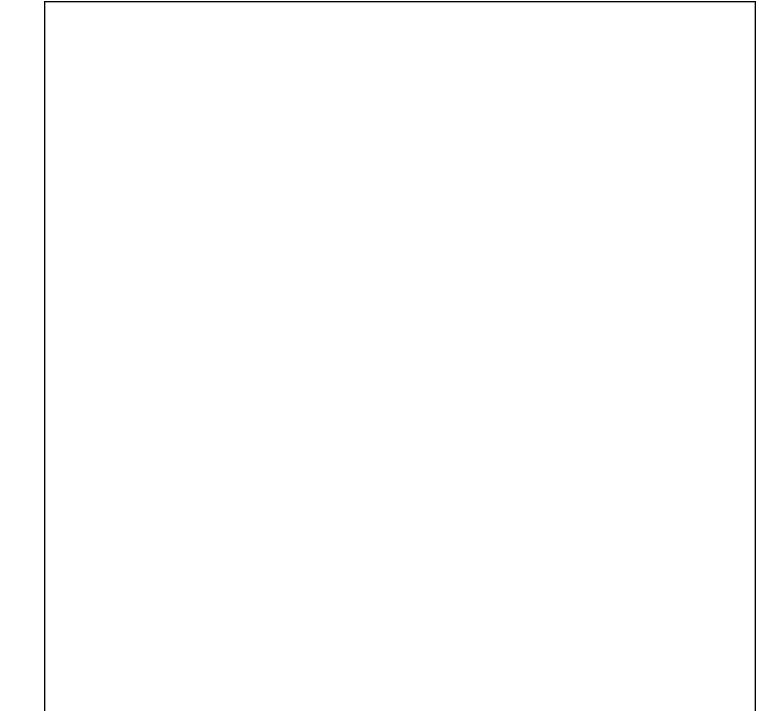
Waa ay jimicsanayaasa.
...
Elle s'écoute.



Wuu u yeedhayaan.

...

Il appelle quelqu'un.



Waan ka jawaabayaan.

...

Je réponds.